

Leider müssten sie nun aber vernehmen, dass wegen dieses Geschäftes unter den Chorherren Streit entstanden sei. Auch sei ihnen zu Ohren gekommen, ihre *"Haushaltung"*, die Rechnungsführung, aber auch die jüngst erfolgte *"unordenliche Erwell: unnd annemung eines Neüwen Amtmans [Franz Müller]"* habe Anlass zu Beanstandungen gegeben.

Sie möchten ihn daher anhalten, kraft seiner Autorität Kustos [Johann Konrad Falk] und Kapitel zu bitten, ihr *"Hauswesen"* besser zu verwalten und dabei die Wohlfahrt und den Nutzen des Stiftes nicht aus den Augen zu verlieren.

Kopie
AH 31, 194

49

1628 Januar 31., Paris

A

BRIEF VON [BARTHELEMY] ROLLAND AN AMMANN, RITTER UND GARDEHPTM.
[KONRAD III.] ZURLAUBEN, ZUG

Sein Schreiben vom 13. ds. *"avec celles qui l'accompaignoyent"* habe er erhalten. Letztere habe er, *"pour les faire distribuer a Monseigneur [Raymond Phélypeaux] De Herbault [Secrétaire d'Etat aux Affaires Etrangères] Et a Mons. [Beat Thomas] Stocker"*, an den Hof weiterspediert.

Wie er seinem Schreiben entnehme, dürfte sein letzter vom 7. Dezember [1627] datierte Brief wohl verloren gegangen sein. Er hätte ihm seither gerne wieder geschrieben. Doch habe er zuvor auf Neuigkeiten Stockers warten wollen. Obwohl er diesem seit dem Ableben seines Sohnes [Franz Zurlauben] schon mehr als sechsmal angeschrieben, habe Stocker bis dato nie darauf reagiert. Wie er aus anderer Quelle erfahren, wolle ihm dieser geschrieben haben, *"des Sept derniers monstres de l'année 1626"* noch nichts ausbezahlt erhalten zu haben. *"Mais S'il ne les a receus ce n'est que [de] sa faulte, Car Mons. Jossier auquel Je feiz encores Hier voyr une lettre m'asseura ... qu'il avoyt envoye ordre au gendre de feu m. Chesnu [Chenu] nommé m. Carlouet Il y a plus de six moys de payer le reste qui estoit deub a vostre Compagnie."* Doch warte dieser noch stets auf die Uebersen-

dung der "roolles", ohne die bekanntlich keine Gelder ausbezahlt werden dürften. *"Pour le regard des Six premiers de l'année derniere C'estoyt a Mons. de la fresnoy de les payer Cequi'il eût faict Jl y a plus de sept moys si le pauvre Hans T[h]eiler luy eust voullu bailler cent pistoles qu'il luy demandoyt ainsy qu'il m'a mandé."* Als er Collombe gebeten habe, deswegen bei De la Fresnoy vorstellig zu werden, habe letzterer zur Antwort gegeben, dass [François] Comte de la Rochefoucauld *"avoit priz les deniers des receptes ... de poictou qui vous estoient destinéz, neantmoins S'il y avoyt quelqu'un pour vous a Poictiers ou sont tous ces Tresoriers. Je croys que tout Seroyt payé Jl y a longtemps"*. Doch habe er dann seit dem Ableben Theilers von dieser verworrenen Angelegenheit nichts mehr gehört. Wenn ihn Stocker gebeten hätte, sich deswegen nach Poitiers zu begeben, wäre er der Aufforderung gerne nachgekommen; doch wie gesagt, Stocker hülle sich in Schweigen. *"Je ne sçais si quelqu'un le detourne de m'escire Ou S'il le faict a dessin ce m'estonne qu'il n'aye daigné respondre a pas une de mes lettres."*

Dem [neuen franz. Ambassadorsen François] Fouquet habe er seine Grüsse ausgerichtet *"Et luy ay tesmoigné comme vous desiriéz avec passion qu'il füst pardelà pour vous assister a combattre Les entreprises ... des hespaignolz"*. Doch einmal davon abgesehen, dass das Wetter momentan nicht eben zum Reisen einlade, weigere sich Fouquet, *"[de] s'y embarquer Sans estre acompaigné d'une bonne voyture [munie d'argent], si vous luy escriviez quelques foys Sur le subject de ce qui se passe par dela au prejudice du service du Roy [Ludwig XIII.] Je croys qu'il ne seroit pas mal a propos Et que cela serviroyt a luy confirmer la bonne opinion que Je luy ay donnée de vostre affection anvers cette Couronne.*

Pour le regard de voz Contracts Je vous les enverras quand Jl vous plaira, n'ayant peu liquider ceux de Mr. [Louis de Fèvre] de Caumartin [sel.] faulte d'avoyr peu retiré les antiens qui sont entre les papiers dudict Seigneur Lesquelz Madame [Marie Miron] ne m'a Jamais voullu donner." Aus diesem Grunde habe er ihn auch ersucht, einige Zeilen zu schreiben, die er ihr dann persönlich überbringen wolle. Einen diesbezüglichen Entwurf habe er bereits angefertigt und ihn diesem Schreiben beigelegt. Er möge ihn nach seinem Gutdünken überarbeiten und ihn alsdann reingeschrieben zurücksenden.

"Notre nouveau Collonnel n'a pas longuement Jouy de l'honneur qu'il avoyt désiré avec tant de passion." Die Meldung von dessen Ableben sei noch vor der von seiner Ernennung zum Gardeoberst hier eingetroffen. Sollte er, Zurlauben, sich für dessen Nachfolge interessieren, hätte er bestimmt gute Chancen. *"Mais Jl Semble que vous la mesprisiez n'en ayant pas fait grand compte Jusques Jcy, Monsieur [Heinrich] Reding n'aura [donc] plus d'obstacle a ses desseins C'est pourquoy exhortéz le de continuer Ses poursuittes."* Tatsächlich würde er sich persönlich sehr freuen, wenn es Reding gelänge, Gardeoberst zu werden. Im übrigen sei er überzeugt, dass sich dies bestimmt auch auf ihrer beider Geschäfte - *"lesquelles ont besoing d'une teste faicte comme la sienne"* - positiv auswirken täte.

Sobald er von Stocker beauftragt sei, *"de vous faire tenir ce que vous demandez"*, werde er ihm das Verlangte zukommen lassen. *"Je ne vous manderay point de nouvelles de l'armée [Belagerung von La Rochelle] Car nous n'en avons point Jcy auxquelles l'on puisse adjouster foy et d'ailleurs vous en estes mieux Informé par voz gens que Je ne pourroyt faire."*

"La Reyne mere [Marie de Medici] a fait emprisonner dans la bastille [Louis II de Champagne] le Comte de la suze & son frere [Brandelis de Champagne, Marquis de Villaine], qui vouloyent brouiller les Cartes en champagne et ailleurs."

Eben als er vorliegendes Schreiben habe beschliessen wollen, überbringe ihm der Bote von Poitiers Nachrichten von Stocker. Aus der hievon angefertigten Kopie werde er, Zurlauben, ersehen können, dass sich Stocker in der Adresse geirrt habe. *"Car le dessus S'addressoyt a moy Et le Corps de la lettre a quelqu'un a poictiers, C'est parceque Je la luy ay renvoyé. Celle que vous trouverez cy Jointte m'a esté envoyé par l'hoste de la Croix verte du faulxbourg St. honoré [a Paris]."*

Original, in franz. Sprache, mit Siegel
AH 31, 207-208